




ATTENTION

新型コロナウイルスによる国内感染拡大を防止するため、以下のご協力をお願いします

In order to prevent the spread of COVID-19 within Japan, we ask that guests cooperate with the measures below.

 <p>来館時の検温にご協力ください</p> <p>37.5度以上の発熱がある場合、別室にて待機をお願いしております</p> <p>Please cooperate with temperature screening 請配合検測體溫 체온 검사에 협조 부탁드립니다</p>	 <p>館内ではマスク着用にご協力ください</p> <p>マスクが必要な方はフロントまでお問い合わせください</p> <p>Please wear masks when using the facility 使用設施時配戴口罩 시설 이용 시 마스크 착용을 부탁드립니다</p>	 <p>間隔を空けてお並びください</p> <p>Please keep space when lining up 排隊時請保持距離 간격을 두고 서주세요</p>	 <p>来館時のアルコール消毒にご協力ください</p> <p>Please use hand sanitizers when entering 來館時進行酒精消毒 알코올 소독에 협조 부탁드립니다</p>	 <p>うがい手洗いに協力をお願いします</p> <p>Please wash your hands and gargle 請您漱口洗手 가글과 손씻기에 협조 부탁드립니다</p>			
 <p>体調不良時はお申し出ください</p> <p>Please inform staff if you are not feeling well 感覺身體不適請告知前台 컨디션이 좋지 않은 경우의 제언 요청</p>	 <p>チェックイン時の説明を文書で行っています</p> <p>Guidance will be done by paper 客房的介紹請參考說明資料 객실 설명은 안내서를 확인해 주세요</p>	 <p>会計時はコイントレーを使用いたします</p> <p>Use of change trays at payment 付款請使用收銀托盤 지불하실 때는 코인 트레이를 사용합니다</p>	 <p>空気清浄機の設置</p> <p>Installation of air disinfectant 空氣清淨機 공기 탈취 장치 설치</p>	 <p>接客スタッフのマスク着用</p> <p>The use of masks when serving guests and customers 工作人員配戴口罩 직원의 마스크 착용</p>	 <p>送迎車の乗車人数を制限しています</p> <p>Limiting the capacity of shuttle cars 接駁巴士的乘客限座 셔틀 버스는 정원이 정해져 있습니다</p>	 <p>館内共用部の消毒の強化</p> <p>Enhanced disinfection of frequently touched areas 強化館內的消毒和殺菌 시설 공동 이용 구역 소독 강화</p>	 <p>医療機関への連絡体制を構築しています</p> <p>Connection with medical facilities 和醫療機關的密切合作 의료기관과의 연락망 구축</p>

! 次の症状をお持ちの方のご入館はご遠慮いただきますようお願い申し上げます
悪寒や発熱 (37.5℃以上)、咳、鼻水、だるさ、頭痛、味覚・臭覚の異常、下痢、筋肉痛

●体調が優れない方は速やかに近くのクルーにお申し出ください

Guests with the following symptoms will not be admitted into the hotel:

Chills, fever (37.5°C) and above, cough, runny nose, fatigue, headache, impaired sense of smell or taste, diarrhea, muscle aches

* If you feel unwell after entering the hotel, please notify a crew member immediately.